



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 March 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 123 повестки дня

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония: проект резолюции

Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)

Генеральная Ассамблея,

с глубокой обеспокоенностью отмечая угрозу здоровью, безопасности и благополучию человека, вызванную пандемией коронавирусного заболевания 2019 года (COVID-19), которая продолжает распространяться по всему миру,



признавая беспрецедентные последствия пандемии, включая серьезные нарушения общественной жизни и экономического развития, а также поездок и торговли в глобальном масштабе, и ее пагубное воздействие на благосостояние людей,

признавая также, что беднейшие и наиболее уязвимые слои населения больше всего страдают от этой пандемии и что последствия кризиса сведут на нет с большим трудом достигнутые успехи в области развития и подорвут прогресс в достижении целей в области устойчивого развития¹,

признавая далее центральную роль системы Организации Объединенных Наций в деле активизации и координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19 и признавая в этой связи важнейшую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

приветствуя призыв Генерального секретаря решать вопросы, связанные с чрезвычайной ситуацией в области здравоохранения, и уделять повышенное внимание смягчению социальных последствий и принятию мер экономического реагирования, а также акцентирование им внимания на необходимости устойчивого и инклюзивного восстановления,

признавая усилия, предпринимаемые правительствами, а также работниками сферы здравоохранения и другими сотрудниками служб жизнеобеспечения во всем мире в целях борьбы с пандемией путем принятия мер по защите здоровья и обеспечению безопасности и благополучия населения соответствующих стран,

признавая необходимость для всех соответствующих заинтересованных сторон совместно работать на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях обеспечения того, чтобы никто не остался забытым,

признавая, что пандемия COVID-19 требует принятия глобальных ответных мер, основанных на единстве, солидарности и активизированном многостороннем сотрудничестве,

1. *подтверждает* свою приверженность международному сотрудничеству и многосторонней деятельности и свою решительную поддержку центральной роли системы Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе с пандемией коронавирусного заболевания 2019 года (COVID-19);

2. *особо отмечает* необходимость полного уважения прав человека и подчеркивает, что в борьбе с этой пандемией не должно быть места никаким формам дискриминации, расизма и ксенофобии;

3. *выражает свои глубокие соболезнования* семьям и странам, в которых в результате этого заболевания погибли люди, и *выражает свою солидарность* с теми, кто борется за свое выживание, и с теми, чья жизнь и средства к существованию затронуты этим кризисом;

4. *выражает свою благодарность и поддержку* всем находящимся на переднем крае работникам сферы здравоохранения, медицинским специалистам, ученым и исследователям, а также другим сотрудникам служб жизнеобеспечения во всем мире, которые работают в трудных и сложных условиях, с тем чтобы справиться с пандемией;

¹ См. резолюцию 70/1.

5. *призывает* активизировать международное сотрудничество в целях сдерживания пандемии, смягчения ее последствий и одержания победы над ней, в том числе путем обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, а также на основе применения соответствующих руководящих принципов, рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения;

6. *вновь подтверждает* свою приверженность оказанию помощи людям и общинам, находящимся в особых ситуациях, особенно самым слабым и уязвимым из них, и признает, что многие правительства предложили свою помощь и поддержку другим в духе солидарности и взаимной поддержки;

7. *вновь подтверждает* свою полную приверженность проведению десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития и в этой связи обращает особое внимание на необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций работала как единое целое, оказывая поддержку всем правительствам;

8. *выражает оптимизм* в отношении того, что беспрецедентный кризис, вызванный пандемией COVID-19, можно смягчить и успешно обратить вспять благодаря проявлению руководящей роли и устойчивому глобальному сотрудничеству и солидарности;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря работать со всеми соответствующими субъектами в целях мобилизации скоординированных глобальных усилий в ответ на пандемию и ее неблагоприятные социальные, экономические и финансовые последствия для всех стран.
